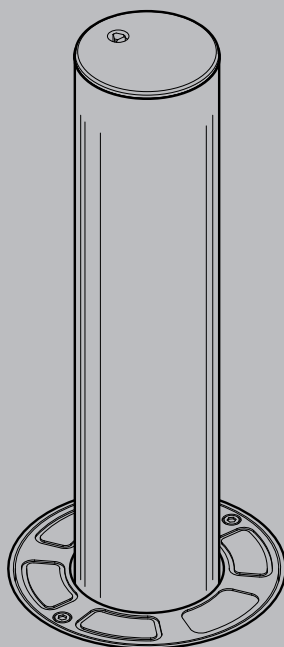


# DAMPY B 115/500



ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE  
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

DISSUASORE SEMIAUTOMATICO  
SEMI-AUTOMATIC BOLLARD

**Attenzione!** Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully!



AZIENDA CON  
SISTEMA DI GESTIONE  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =  
= ISO 14001 =



**GENERALITA'**  
**CONTROLLO ACCESSI IN AREE PRIVATE/RESIDENZIALI**  
**E USO STANDARD IN POSIZIONE VERTICALE. Non**  
**adatto a strade pubbliche o alle aree di traffico**  
**regolare.**

**DATI TECNICI**

Stelo fuori terra  
 .....Ø114xh. 500 x sp. 4 mm in acciaio 360 (S 235 JR)  
 Trattamento superficiale  
 ..... Cataforesi+verniciatura  
 Grado di protezione.....IP67  
 Sollevamento.....Tramite molla a gas  
 Spinta di sollevamento.....40 N  
 Bloccaggio.....Tramite chiave triangolare  
 Peso netto.....24 kg  
 Peso lordo.....25 kg

**GENERAL**  
**ACCESS CONTROL IN RESIDENTIAL PRIVATE PARKING**  
**AREAS AND MAIN USE IN UPRIGHT POSITION. Not**  
**suitable for public roads or regular traffic areas.**

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Rod out of the ground  
 .....Ø114xh. 500 x th. 4 mm steel 360 (S 235 JR)  
 Surface treatment  
 ..... Cataphoresis+powder paint coating  
 IP grade.....IP67  
 Lifting.....By means of a gas spring  
 Lifting thrust.....40 N  
 Locking.....By triangular key  
 Net weight.....24 kg  
 Gross weight.....25 kg

D812229 00550\_14

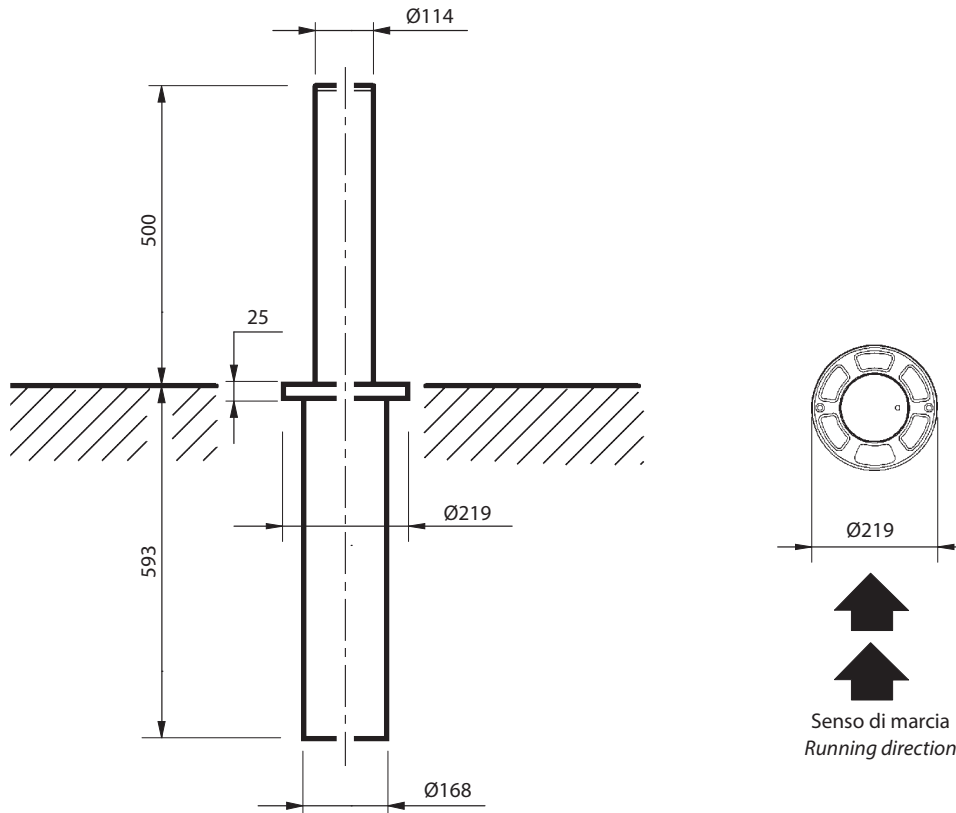
**! TUTTE LE DIMENSIONI IN mm**

**DEMOLIZIONE** L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

**! ALL DIMENSIONS IN mm**

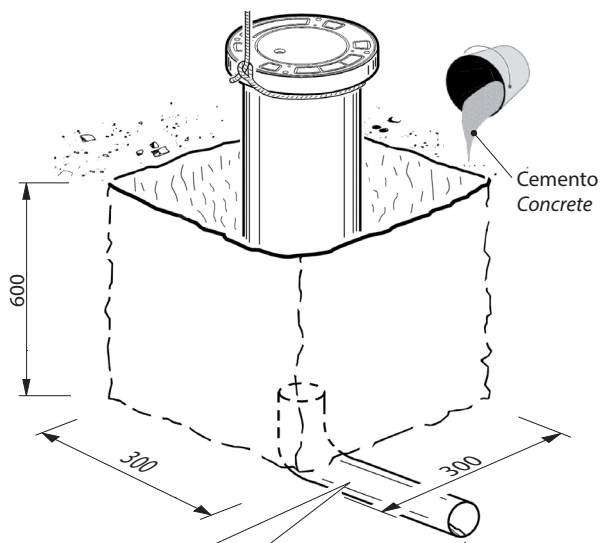
**SCRAPPING** Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

**A DIMENSIONI D'INGOMBRO, OVERALL DIMENSIONS**



## B INSTALLAZIONE DISSUASORE, INSTALL BOLLARD

### 1 POSIZIONARE IL DISSUASORE / FIT THE BOLLARD



**SI CONSIGLIA LA POSA DI UN IMPIANTO DRENANTE**  
WE ADVISE TO LAY A DRAINING SYSTEM

**IT** Assicurarsi che il terreno abbia un buon assorbimento d'acqua immettendo circa 40 litri d'acqua e verificando che lo svuotamento avvenga in meno di 30 minuti; in caso contrario realizzare il drenaggio delle acque tramite tubazioni da collegare ad ogni singola cassaforma e raccordate ad un tubo di drenaggio, oppure ad un pozzetto dotato di un sistema di svuotamento dell'acqua. 

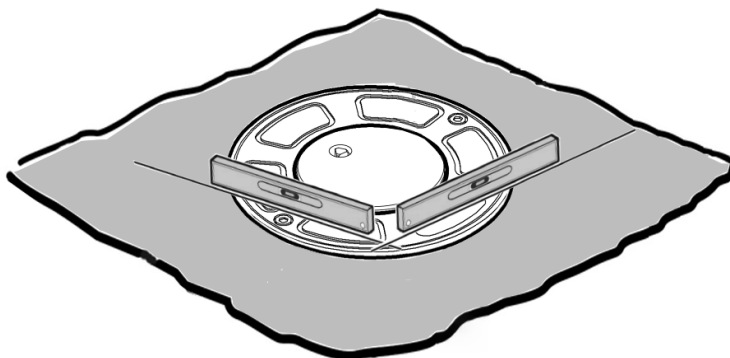
**EN** Ensure that the soil has a adequate water absorption by entering about 40 liters of water and checking that the emptying takes place in less than 30 minutes; otherwise realize the drainage of water through pipes connected to every single manhole and connected to a drainage pipe, or a collecting sump with a drainage system of water.

**FR** Avant de réaliser le coffrage, il faut vérifier la perméabilité du sol: le drainage minimum doit être de 80 litres/heure. Si l'évacuation de l'eau est trop faible, il est fortement recommandé soit de le raccorder à un tuyau de drainage, soit de construire un puit perdu.

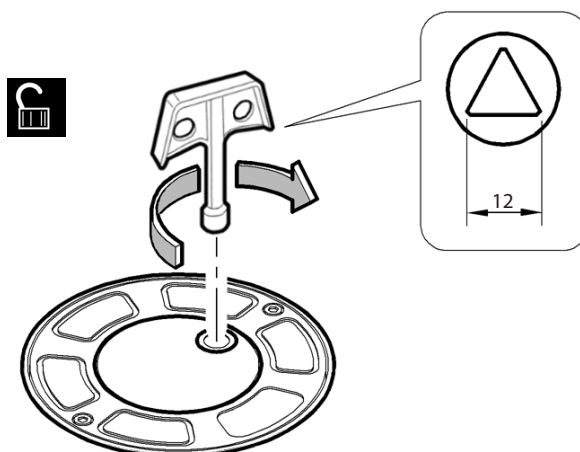
**DE** Sicherstellen, dass das Gelände eine gute Wasseraufnahme gewährleistet, indem ca. 40 Liter Wasser eingefüllt und kontrolliert wird, dass das Wasser in weniger als 30 Minuten absickert. Andernfalls muss die Ableitung des Wassers anhand von Rohren erfolgen, an ein Abflussrohr anschließender mit einem mit Entwässerungssystem ausgestatteten Schacht zu verbinden sind.

**ES** Asegúrase de que el suelo tenga un buen absorbimiento del agua de aproximadamente 40 litros de agua, controlar que el vaciado sea efectuado en menos de 30 minutos; de lo contrario realice el drenaje a través de los tubos que deben ser conectados a cada encofrado del bolardo y a su vez conectado a una tubería de drenaje o a un buen sistema de drenaje.

### 2 LIVELLARE IL DISSUASORE E COMPLETARE LA PAVIMENTAZIONE / LEVEL THE BOLLARD AND COMPLETE THE FLOORING



## C FUNZIONAMENTO / OPERATION



E' fortemente consigliato svolgere un controllo di manutenzione ogni 6 mesi. L'attività deve essere svolta da personale qualificato.

**CONTROLLO FUNZIONAMENTO**

Movimentare il dissuasore e controllare che la salita e la discesa siano completate.

**CONTROLLO VISIVO E PULIZIA DEL DISSUASORE**

- Flangia: controllare visivamente la flangia di copertura. Sostituire qualora vi siano crepe. Verificare lo stato di integrità della guarnizione flangia o spazzolino e che sia saldamente in posizione, sostituire se necessario.
- Adesivo: controllare che l'adesivo sia ancora posizionato correttamente. Se danneggiato può causare malfunzionamento. Sostituire se necessario.
- Stelo: controllare lo stato di pulizia dello stelo. Ripulire il tutto con prodotti non aggressivi.

**CONTROLLO DEL DRENAGGIO E PULIZIA POZZETTO**

Rimuovere la flangia, verificare che detriti e/o acqua non si siano accumulati. Ripulire il pozzetto e gli scarichi dallo sporco depositato e verificare la velocità di deflusso dell'acqua. All'occorrenza utilizzare un adeguato aspiratore. Ripulire il tutto con prodotti non aggressivi.

It is strongly recommended that a maintenance review is taken out every 6 months. The activity should be carried out by qualified personnel.

**OPERATION REVIEW**

Move the bollard and check that the ascent and descent are completed.

**VISUAL CHECK AND CLEANING OF THE BOLLARD**

- Flange: visually check the cover flange. Replace if there are any cracks. Check the integrity condition of the flange or brush/gasket and that it is firmly in place, replace it if necessary.
- Verify that the adhesive is still properly positioned. If damaged, it may cause malfunctions. Replace it if necessary.
- Stem: check the surface status of the stem. Clean it up with non-aggressive products.

**DRAINAGE CONTROL AND CLEANING**

Remove the flange, and check for debris and/or water accumulation. Clean the sump and drains from deposited dirt and check the rate of water runoff. Use a suitable vacuum cleaner if necessary.

INSTALLATORE  
INSTALLER

DATA  
DATE

---



---